

# Inuussutissarsiummik Ingerlataqartunik Nalunaarsuiffik pillugu Inatsisartut inatsisaat

## Kapitali 1

### Siunertaq

§ 1. Naalakkersuisut ataanni Inuussutissarsiummik Ingerlataqartunik Nalunaarsuiffik (IIN) ingerlanneqassaaq. Nalunaarsuiffik Naatsorsueqqissaartarfimmit allaffissornikkut aquneqassaaq inatsisartut inatsisaanni uani aalajangersakkat naapertorlugit.

§ 2. Inuussutissarsiummik Ingerlataqartunik Nalunaarsuiffiup siunertaraa

- 1) § 3 naapertorlugu inuussutissarsiummik ingerlataqartut sulisitsisuusullunniit inatsisitigut immikkuullarissutut naatsorsuussat, § 4-lu naapertorlugu ingerlatsiveqarfiit taakkununga attuumassuteqartut pillugit paasissutissanik tunngaviusunik imaqassalluni,
- 2) § 5 naapertorlugu inatsisitigut immikkuullarissutut naatsorsuussanik ingerlatsiveqarfinnillu nalunaarsuiffimmut ilanngunneqarsimasunik paatsuugassaanngitsumik normulersuissalluni, aamma
- 3) §-it 13 aamma 14 naapertorlugit paasissutissanik tunngaviusunik pisortani oqartussanut atorfeqarfinnullu kiisalu namminersortunut atugassanngortitsisassalluni.

## Kapitali 2

### Nassuiaatit

§ 3. Inatsisitigut immikkuullarissutut naatsorsuussat inatsisartut inatsisaanni tassaatinneqassapput

- 1) inuk sulisitsisuusooq namminersorluniluunniit inuussutissarsiummik ingerlataqartoq,
- 2) inatsisitigut inuttut naatsorsuussaq imaluunniit inatsisitigut inuttut naatsorsuussap nuna allameersup immikkoortortaa,
- 3) peqatigiiffiit, suliniaqatigiiffiit aningaasaateqarfiillu,
- 4) Namminersornerullutik Oqartussat,
- 5) kommuni, imaluunniit
- 6) kommunit suleqatigiiffiat.

§ 4. Ingerlatsiveqarfik inatsisartut inatsisaanni matumani imatut paasineqassaaq

- 1) Inatsisitigut immikkuullarissutut naatsorsuussap ataasiinnavimmik pingaarnertut ingerlataqartup najukkaminillu aallaaveqarluni ingerlataminik tamanik ingerlatsisup ingerlataatut pingaarnertut,
- 2) Inatsisitigut immikkuullarissutut naatsorsuussap qassiinik pingaarnertut najukkamit ataatsimit aallaaveqarluni ingerlataqartup ingerlataatut pingaarnertut ataatsitut, imaluunniit
- 3) Inatsisitigut immikkuullarissutut naatsorsuussap najukkanit qassiinit aallaaveqarluni ingerlatsisup ingerlataatut ataatsitut.

**§ 5.** Inatsisitigut immikkuullarissutut naatsorsuussat paatsuugassaanngitsumik ilisarnaatissaminnik normulerneqassapput (IIN-normu). Ingerlatsiveqarfik normuaralerneqassaaq.

*Imm. 2.* Naatsorsueqqissaartarfiup normut imm. 1-imi taaneqartut tunniuttassavai.

*Imm. 3.* Naalakkersuisut inatsisitigut immikkuullarissutut naatsorsuussat erseqqinnerusumik taasat, matumani aamma ingerlatsiveqarfiit ilanngullugit, nalunaarsorneqanngitsoornissaat pil-lugu malittarisassiorsinnaapput.

**§ 6.** Pisortani oqartussat, ataatsimiititaliat, kommissionit atorfeqarfillu inatsisitigut immikkuullarissutut naatsorsuussanut tunngasuni tamani IIN-normu atortassavaat.

*Imm. 2.* Pisortani oqartussat atorfeqarfillu, kiisalu namminersortut IIN-imi paasissutissat tunngaviusut tunniunnerini tigunerinilu paasissutissanik siammarterutit elektroniskiusut atorsinnaavaat.

### **Kapitali 3**

#### *IIN-imi aqutsisoqatigiit*

**§ 7.** Inuussutissarsiummik Ingerlataqartunik Nalunaarsuiffiup aqutsisusnaanik naalakkersuisut toqqaassapput. Aqutsisoqatigiit tassaassapput Naatsorsueqqissaartarfiup sinniisaa, Naalakkersuisut sinniisaat marluk kiisalu Inuussutissarsiorneq pillugu Siunnersuisoqatigiit inassuteqarneratigut toqqagaq ataaseq.

*Imm. 2.* Aqutsisoqatigiit apeqqutit naammagittaalliutillu nalunaarsuiffiup ingerlanneqarneranut ulluinnarnilu atorneqarneranut, kiisalu inuussutissarsiutit assigiinngitsut immikkut nalunaaqutserneqartarnerinut tunngasunik suliaqartassapput.

*Imm. 3.* Naalakkersuisut IIN-imi aqutsisoqatigiit suleriaasissaat aalajangersassavaat, ajunngitsorsiassat ilanngullugit.

### **Kapitali 4**

#### *Nalunaarsuiffiup imarisai aamma annertussusaa*

**§ 8.** Imm. 3 aamma 4 naapertorlugit allanik aalajangersaasoqarsimatinnagu inatsisitigut immikkuullarissutut naatsorsuussat pillugit paasissutissat tunngaviusut makku Inuussutissarsiummik Ingerlataqartunik Nalunaarsuiffimmut ilanngunneqassapput:

- 1) Immikkuullarissup IIN-normua
- 2) Suliffeqarfiup qanoq ittuussusia (A/S, ApS il.il.).
- 3) Pilersinneqarfia aamma atorunnaarsinneqarfia.
- 4) Immikkuullarissup aqqa.
- 5) Immikkuullarissup najugaa.
- 6) Oqarasuaatip faxillu normui qarasaasiarlu atorlugu allakkanik nassitsivissaq.
- 7) Inuussutissarsiummik ingerlataqarfik saniatigullu ingerlataqarfusinnaasut allat.
- 8) Akisussaalluinnarlutik piginnittuusut KIA- aamma IIN-normui.
- 9) Sulisut amerlassusaat

*Imm. 2.* Imm. 3 naapertorlugu allatut aalajangersaasoqarsimatinnagu ingerlatsiveqarfiit pillugit paasissutissat tunngaviusut makku Inuussutissarsiummik Ingerlataqartunik Nalunaarsuiffimmut ilanngunneqassapput:

- 1) Inatsisitigut immikkuullarissutut naatsorsuussap IIN-normua.
- 2) Ingerlatsiveqarfiup D-normua

- 3) Pilersinneqarfia aamma atorunnaarfia
- 4) Immikkuullarissup aqqa
- 5) Immikkuullarissup najugaa
- 6) Oqarasuaatip faxillu normui qarasaasiarlu atorlugu allakkanik nassitsivissaq.
- 7) Inuussutissarsiummik ingerlataqarfik saniatigullu ingerlataqarfiusinnaasut allat.
- 8) Sulisut amerlassusaat.

*Imm. 3.* Naalakkersuisut oqarasuaatit faxillu normuisa, qarasaasiaq atorlugu allakkanik nassitsivissap, kiisalu sulisut amerlassusaasa qanoq annertutigisumik qanorlu Inuussutissarsiummik Ingerlataqartunik Nalunaarsuiffimmut nalunaarsorneqarnissaat pillugut malittarisassiorsinnaapput.

*Imm. 4.* Naalakkersuisut akisussaassuseqavillutik piginnittut aqqisa, najugaasa, atorfisa kii-salu KIA-imaluunniit IIN-normuisa qanoq annertutigisumik qanorlu nalunaarsuiffimmut ilanngunneqarnissaat pillugu malittarisassiorsinnaapput.

*Imm. 5.* Naalakkersuisut akiitsunik isumakkeerinninneq, pinngitsaaliilluni tuniniaatitsineq kii-salu akiliisinnaajunnaarneq pillugit paasissutissat ilanngunneqartarnissaat pillugu malittarisassiorsinnaapput.

**§ 9.** Inuussutissarsiummik Ingerlataqartunik Nalunaarsuiffimmut ilanngunneqarsimasut pillu-git paasissutissat Naatsorsueqqissaartarfimmit nalunaarsorneqarlutillu nutarterneqartassapput.

**§ 10.** Inatsisitigut immikkuullarissutut naatsorsuussat § 2, imm. 1-imut ilaatinneqartut qinnuteqarnerisigut erseqqinnerusumik piffissaliussap iluani Naatsorsueqqissaartarfik paasissutissanik tunngaviusunik § 8 aamma 9 naapertorlugit nalunaarsorneqartartunik nutarterneqartartunillu tunniussisassaaq.

*Imm. 2.* Naalakkersuisut malittarisassiorsinnaapput inatsisitigut immikkuullarissutut naatsorsuussat makku pillugit nalunaaruteqarnissaannik pisussaaffliisunik

- 1) Inatsisitigut immikkuullarissutut naatsorsuussap najugaanni suliamik pingaarnermik § 4, nr. 2-mi taaneqartunik nutaamik aallartitsineq unitsitsinerluunniit, tassa tamanna inatsisitigut immikkuullarissutut naatsorsuussamik tigusinertaqanngikkaanngat tigummisaaruttoqanngikkaanngalluunniit, aamma
- 2) inatsisitigut immikkuullarissutut naatsorsuussap § 4, nr. 3-mi taaneqartup najugarinngisaani ingerlatsivinnik pilersitsineq atorunnaarsitsinerluunniit.

## Kapitali 5

### *Paasissutissiisusaatitaaneq*

**§ 11.** Kikkulluunniit Naatsorsueqqissaartarfimmut allagaqarlutik noqqaassuteqarnermikkut paasissutissat tunngaviusut § 10 naapertorlugu Inuussutissarsiummik Ingerlataqartunik Nalunaarsuiffimmut ilanngunneqarsimasut imminnut tunngassuteqartut pillugit paasissutissinneqarsinnaapput.

**§ 12.** Kikkulluunniit Inuussutissarsiummik Ingerlataqartunik Nalunaarsuiffimmut ilanngunneqarsimasunik paasissutissanik tunngaviusunik pissarsiniarsinnaatitaapput kisianni imm. 2-6-imi taaneqartut ilanngunneqartussaannngitsut piumasaqataasullu pinnagit.

*Imm. 2.* KIA-normut inuinnarnut tunniunneqaaqusaanngillat.

*Imm. 3.* Inatsisitigut immikkuullarissutut naatsorsuussat imaluunniit ingerlatsiveqarfiit tigulaariffiqineqarnerini akisussaavilluni piginnittuusup namminerisaminik najugaa, taanna suliffeqarfiup najugaata assiginngikkaanngagu, inuinnarnut tunniunneqartassanngilaq. Inuup akisussaassuseqavilluni peqataasup namminerisaminik najugaata qanoq annertutigisumik inuinnarnut tunniunneqarnissaa pillugu naalakkersuisut allanik malittarisassiorsinnaapput.

*Imm. 4.* Oqarasuaatit faxillu normuisa kiisalu qarasaasiaq atorlugu allakkanik nassitsivissat inuinnarnut

qanoq annertutigisumik tunniunneqarsinnaanerat pillugu naalakkersuisut malittarisassiorsinnaapput.

*Imm. 5.* Sulisorineqartut qassiussusaat pillugit paasissutissat taamaallaat inuinnarnut tunniunneqarsinnaapput sulisoqatigiit qassiuneri taallugit Inuussutissarsiummik Ingerlataqartunik Nalunaarsuiffiup pisortani oqartussat nalunaarsuiffi pillugit inatsit naapertorlugu nalunaarsuisarneranut maleruagassani malittarisassat naapertorlugit.

*Imm. 6.* Nalunaarsuiffimmit ataatsimoortunik tigulaarineq ima pisassaaq paragrafi manna naapertorlugu atuisunut tunniussivigineqarsinnaasunut taamaallaat paasissutissat tunniunneqartussanngorlugit.

*Imm. 7.* Pisortani oqartussat kiisalu sullissiveqarfiit Inuussutissarsiummik Ingerlataqartunik Nalunaarsuiffimmit paasissutissanik tunngaviusunik tigusaqarsimasut paasissutissanik ingerlatitseqqissagunik imm. 2, 3 aamma 6-imi kiisalu § 15, imm. 2-imi, aamma imm. 3-5 naapertorlugit malittarisassiarineqarsimasuni aalajangersakkat malissavaat.

**§ 13.** § 2 naapertorlugu nalunaarsuiffimmut ilanngunneqarsimasut allakkatigut qinnuteqarnermikkut Inuussutissarsiummik Ingerlataqartunik Nalunaarsuiffiup paasissutissaataasa pilerisaarinnermut atorineqannginnissaannik piumasaqartut tamanna pillugu nalunaarsuiffimmi nalunaarneqassapput.

**§ 14.** Inuussutissarsiummik Ingerlataqartunik Nalunaarsuiffiup sullissinerminik pisortani oqartussanut sullissiveqarfinnullu kiisalu namminersortunut tunisaqarsinnaanera tamatumun-ngalu akilernerqartarnera pillugit naalakkersuisut malittarisassiussapput. Akiliutit nalunaarsuiffiup aserfallatsaalineqartarneranut pilersinneqarneranullu aningaasartuutiviusut sippusanngilaat.

## **Kapitali 6**

### *Qanoq iliuuseqarfiginninnerit*

**§ 15.** § 10 naapertorlugu piffissaagallartillugu paasissutissanik nalunaaruteqanngitsaq imaluunniit piaaraluni mianersuaalliorujussuarluniluunniit eqqunngitsunik paasissutissiisq akiliisinneqartussanngorlugu eqqartuunneqarsinnaavoq.

*Imm. 2.* Piaaraluni mianersuaalliorujussuarluniluunniit § 12, imm. 2 aamma 3-istik unioqqutitsisq akiliisinneqassaaq.

*Imm. 3.* Inatsisartut inatsisaat naapertorlugu maleruagassiarineqartuni akiliisussanngortitsilluni pineqaatissiinissamik aalajangersasoqarsinnaavoq.

*Imm. 4.* Ingerlatseqatigiiffik, peqatigiiffik, suliffeqarfik imminut pigisoq, aningaasaateqarfik assigisaaluunniit unioqqutitsisuuppata inatsisitigut inuttut naatsorsuussaq taamaannermisut akiliisussanngortinneqarsinnaavoq. Namminersornerullutik Oqartussat, kommuni imaluunniit kommunit suleqatigiiffi unioqqutitsisuuppata Namminersornerullutik Oqartussat, kommuni imaluunniit kommunit suleqatigiiffi akiliisussanngortinneqarsinnaapput.

## **Kapitali 7**

### *Aalajangersakkat allat*

**§ 16.** Inatsisartut inatsisaat manna naapertorlugu aalajangiinerit IIN-imi aqutsisoqatigiit aalajangertassavaat.

**§ 17.** Inatsisartut inatsisaat 1. december 1999 atuutilerpoq.

*Namminersornerullutik Oqartussat, ulloq 29. oktober 1999*

Jonathan Motzfeldt

/

Josef Motzfeldt

**Namminersorlutik Oqartussat**

Imaneq 4

3900 Nuuk

E-mail: [nsninatsit@nanoq.gl](mailto:nsninatsit@nanoq.gl)

Linkit iluaqutaasussat

Kalaallit Nunaanni inatsisinut nalunaarutit

Namminersorlutik Oqartussat inatsisinut toqqorsiviat

Naalakkersuisut